

ARDESTO

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА
Чайник електричний

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Чайник электрический



EKL-1311HB, EKL-1319HW

Чайник електричний ARDESTO
Модель EKL-1311H и EKL-1319H

Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою ARDESTO. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, по можливості, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

Зміст

Загальні вказівки з безпеки	2
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу	3
Сфера використання	4
Опис приладу	4
Комплектація.....	5
Підготовка до роботи та використання	5
Чищення та догляд.....	6
Технічні характеристики	7
Інформація про сертифікацію.....	8
Гарантійне зобов'язання	8

Загальні вказівки з безпеки

- Прилад повинен використовуватися тільки за призначенням.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Прилад та підставка з мережевим шнуром повинні зберігатися так, щоб вони не потрапляли під вплив високих температур, прямих сонячних променів та вологи.
- Не залишайте прилад працювати без нагляду! У разі не використання приладу, завжди вимикайте його.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо

використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.

- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою.**
- У жодному разі не занурюйте прилад в воду або інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- В разі падіння приладу в воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідна його перевірка кваліфікованим спеціалістом.
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення чи іншими пристроями для підключення.
- При використанні подовжувача переконайтеся в тому, що він заземлений.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Бережіть прилад від ударів об гострі кути. По закінченні експлуатації, а також при чищенні або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу

- Використовуйте чайник тільки для нагрівання води. Ніколи не заповнюйте чайник іншими рідинами.
- **Ніколи не вмикайте чайник без води.**
Увага! Ваш чайник оснащений системою захисту від вмикання без води та системою захисту від перегріву. Якщо в чайнику немає або мало води, він автоматично вимкнеться. У цьому випадку, необхідно почекати мінімум півгодини, щоб чайник охолонув, після чого можна заливати воду.
- Заливайте в чайник тільки холодну воду.
- Не ставте чайник біля стін, у кутку приміщення, під нависаючими панелями або кухонними шафами.
- Встановлюйте чайник тільки на термостійкі, сухі та рівні поверхні.

- Не заповнюйте чайник вище позначки **max** і нижче позначки 0,5 л. Якщо чайник переповнений, то при кипінні вода буде вихлюпуватися з носика.
- Звисаючі шнури можуть бути причиною нещасних випадків, особливо якщо за шнур потягнули діти. Рекомендується ставити чайник на робочій поверхні якнайдалі від краю стола/робочої поверхні.
- Стежте за тим, щоб кришка була щільно закрита під час нагрівання.
- Ніколи не наливайте воду в чайник, коли він перебуває на підставці.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час роботи.
- Не торкайтеся до корпусу чайника (тому що після вмикання він нагрівається), а також не тримайте руки над паром, що виходить з-під кришки. Тримайте чайник тільки за ручку.
- Виливайте воду з чайника поступово. Пам'ятайте, що всередині знаходиться острівець.
- Не використовуйте прилад, якщо чайник, підставка живлення, шнур або вилка пошкоджені.
- Не ставте чайник поряд з джерелом тепла (тому що корпус приладу може бути пошкоджений)
- Стежте за тим, щоб вода не потрапляла на електричні з'єднання на підставці живлення, шнури, вилці або перемикачі.
- Підставка живлення може використовуватись тільки з чайником POLARIS, так само як чайник можна використовувати тільки на підставці, що входить до комплекту.

Сфера використання

Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цієї інструкцією використання.

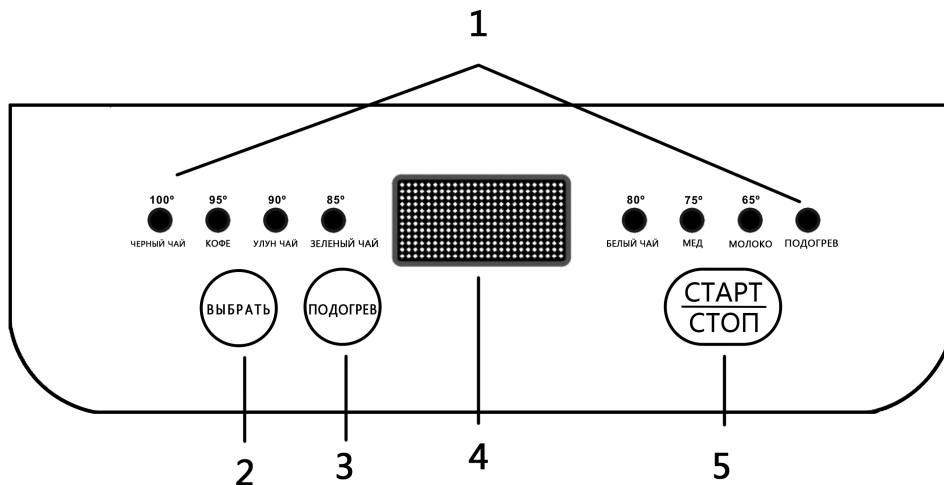
Опис приладу

Прилад



1. Носик
2. Кришка
3. Кнопка відкривання/закривання кришки
4. Ручка
5. Шкала рівня води
6. Підставка
7. Подсвічування

Панель управління на підставці живлення



- 1) Індикатори режиму роботи
- 2) Сенсор вибору режиму роботи
- 3) Підогрів
- 4) LED дисплей
- 5) Сенсор увімк./вимк.

Комплектація

1. Прилад
2. Підставка
3. Фільтр
4. Інструкція користувач
5. Перелік сервісних центрів
6. Гарантійний талон

Підготовка до роботи та використання

- Перед першим використанням видаліть всі пакувальні матеріали ззовні і зсередини. Зніміть з корпусу приладу всі наклейки.
- Встановіть підставку на рівну поверхню.
- Натисніть на кнопку відкривання кришки та відкрийте її.
- Декілька разів промийте ємність для нагрівання холодною водою.
- Наповніть чайник необхідною кількістю води.
- Закрийте кришку чайника до повної фіксації.
- Поставте чайник на підставку. Вставте вилку в розетку, загориться панель управління, на дисплеї висвітлиться температура 100 градусів. Торкніться сенсора Увімк./Вимк, чайник почне працювати. Під час роботи чайника на дисплеї відображається поточна температура води, блимає світловий індикатор біля сенсора увімк./вимк і горить внутрішнє підсвічування колби. Коли вода нагріється до 100 градусів, підсвічування колби та індикатор увімк./вимк, який блимав, погаснуть. Дисплей відключається через 10 сек після закипання води, або через 10 сек після останнього торкання будь-якого сенсора.
- Для того, щоб закип'ятити воду та підтримувати її температуру на необхідному рівні (від 20 до 90 град), натисніть на кнопку зниження чи підвищення температури. Вибравши необхідну Вам температуру, натисніть на кнопку підтримування температури води. Потім натисніть на кнопку Увімк./Вимк. Вибрана Вами температура води буде підтримуватися протягом 30 хв.,

при цьому індикатор біля сенсору підтримування температури та значення температури на дисплеї блимають в паузах між нагріваннями та постійно світяться під час підігрівання.

- Для того щоб підігріти воду (від 20 до 90 град) натисніть на кнопку зниження чи підвищення температури. Вибравши необхідну температуру, натисніть на кнопку Увімк/Вимк. Вода почне нагріватися, на дисплеї буде відображатися поточна температура води. Нагрівши воду до вибраної температури, чайник вимкнеться через 10 сек.
- Для того щоб підігріти воду (від 20 до 90 град) та підтримувати її температуру на певному рівні, натисніть на кнопку зниження чи підвищення температури. Вибравши необхідну температуру, натисніть на кнопку Увімк/Вимк, потім - на кнопку підтримування температури води. Або Ви можете натиснути на кнопку підтримування температури води, потім на - кнопку Увімк/Вимк. У цьому випадку на дисплеї буде відображатися лише вибрана температура води.
- Для того, щоб вимкнути чайник, просто підніміть його, і знову поставте на базу, чи натисніть на кнопку Увімк/Вимк.

Чищення та догляд

Чищення приладу:

- Перед чищенням завжди вимикайте живлення приладу та дайте йому охолонути.
- **Ніколи не занурюйте базу електроживлення, шнур, вилку чи підставку живлення у воду і не тримайте її під проточною водою.**
- Завжди слідкуйте щоб вода не потрапила на електричні з'єднання.
- Протирайте прилад ззовні спочатку вологою тканиною, а потім сухою серветкою. Не використовуйте абразивні миючі засоби та губки з металевими волокнами, що можуть його пошкодити.
- Прилад оснащено ізольованим нагрівачем, який не контактує з водою. Така конструкція дає можливість звести до мінімуму чищення внутрішньої поверхні чайника.
- Знімний багаторазовий фільтр потребує періодичного чищення. Регулярність чищення залежить від жорсткості води та від того, як часто Ви використовуєте прилад. Чищення проводиться при появі накипу на фільтрі та у разі виникнення труднощів під час виливання води з чайника.
- У разі підвищеної жорсткості води, накип та осад можуть утворюватися і в ємності для закипання. У цьому випадку необхідно проводити очищення від накипу.

Інструкція по очищенню від накипу:

- Утворення накипу залежить від жорсткості води. Необхідно регулярно перевіряти ємність для закипання на наявність накипу та осаду і вчасно їх видаляти.
- Проводьте очищення від накипу регулярно, не менш ніж 1 раз у місяць. Якщо у Вас жорстка вода, очищення рекомендується проводити частіше ніж 1 раз на місяць.
- Якщо Ваш чайник виключився раніше ніж закипіла вода, це може свідчити про те, що чайник потребує чищення від накипу.
- Для очищення Вашого чайника від накипу можна використовувати розчин лимонної кислоти:
 - Змішайте 25 г лимонної кислоти з 0,5 л гарячої води.
 - Залийте рідину в чайник.
 - Залишіть на 15 хвилин.
 - Прополощіть чайник холодною водою декілька разів.
 - При необхідності повторіть очищення.

Або слабкий розчин оцту:

- Для цього необхідно розчинити 1/3 частку оцту в 2/3 частці води.
 - Отриманий розчин налити у чайник так, щоб він покритв нагрівальний елемент. Закип'ятіть його декілька разів.
 - Промийте чайник чистою водою та витріть сухою серветкою.
- Ви також можете використовувати спеціальні засоби для чищення від накипу пластикових чайників. Дотримуйтесь рекомендацій виробника на упаковці.
 - Засоби для очищення від накипу кавоварок та парових прасок не можуть використовуватися для Вашого чайника ARDESTO. Їх використання може йому зашкодити.
 - Використовуючи порошок для очищення чайників від накипу завжди добавляйте воду. Ніколи не використовуйте порошок у чайнику без води.
 - Ні в якому разі не використовуйте абразивні миючі засоби для чищення чайника всередині.

Чищення фільтра

***Увага!** При видаленні і встановленні фільтра чайник повинен бути вимкнений і відключений від мережі. Вилийте з чайника всю воду і дочекайтеся, поки він повністю охолоне.*

- Відкрийте кришку чайника.
- Фільтр знаходиться в передній частині носика.
- Для того, щоб очистити фільтр, вийміть його з чайника, потягнувши вгору.
- Підставивши фільтр під струмінь води, акуратно видаліть забруднення за допомогою м'якої щіточки (не входить до комплекту).
- При встановленні фільтру в чайник руки повинні бути вимиті начисто. На шкірі рук не повинно бути мила, крему і т. ін., тому що це може придати воді неприємного присмаку.
- Очищений фільтр акуратно встановіть в пази, що знаходяться всередині носика.

***Увага!** Не натискайте на сітку фільтра, щоб уникнути поломки.*

***Примітка:** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.*

Технічні характеристики

ARDESTO EKL-1311H та EKL-1319H

Напруга: 220 – 240 В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 2000Вт

Ємність: 1,7 л

Клас захисту - I

***Примітка.** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.*

**Чайник электрический
ARDESTO
Модель EKL-1311H и EKL-1319H**

Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой ARDESTO. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

Общие указания по безопасности	2
Специальные указания по безопасности данного прибора	3
Сфера использования	4
Описание прибора.....	4
Комплектация	5
Подготовка к работе и использование	5
Чистка и уход	6
Технические характеристики.....	7
Информация о сертификации	8
Гарантийное обязательство.....	8

Общие указания по безопасности

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и подставки с сетевым шнуром ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда выключайте его.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их

безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- При использовании удлинителя, убедитесь, что он заземлен.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

Специальные указания по безопасности данного прибора

- Используйте чайник только для нагрева воды. Никогда не заполняйте чайник другими жидкостями.
- **Никогда не включайте чайник без воды.**
Внимание! Ваш чайник оснащен системой защиты от перегрева. Если в чайнике нет или мало воды, он автоматически выключится. Если это произошло, необходимо подождать минимум полчаса, чтобы чайник остыл, после чего можно заливать воду.
- Для заполнения берите только холодную питьевую воду.

- Не ставьте чайник около стен, в углу помещения, под нависающими панелями или кухонными шкафами.
- Устанавливайте чайник только на термоустойчивые, сухие и ровные поверхности.
- Не заполняйте чайник выше отметки **max** и ниже отметки **min**. Если чайник переполнен, то при кипении вода будет выплескиваться из носика.
- Свисающие шнуры могут быть причиной несчастных случаев, особенно, если за шнур потянули дети. Рекомендуется ставить чайник на рабочей поверхности как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Следите за тем, чтобы крышка чайника была плотно закрыта во время нагревания.
- Никогда не наливайте воду в чайник, когда он находится на подставке.
- Никогда не оставляйте прибор без внимания во время работы.
- Не прикасайтесь к корпусу чайника (так как после включения он нагревается), а также не держите руки над паром, выходящим из-под крышки. Берите чайник только за ручку.
- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипяток.
- Не используйте прибор, если чайник, подставка питания, провод или вилка повреждены.
- Не ставьте чайник рядом с источником тепла (так как корпус прибора может быть поврежден).
- Следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения на подставке питания, проводе, вилке или переключателе.
- Подставка питания может быть использована только с чайником POLARIS данной модели, так же как чайник можно использовать только на подставке, входящей в комплект.

Сфера использования

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

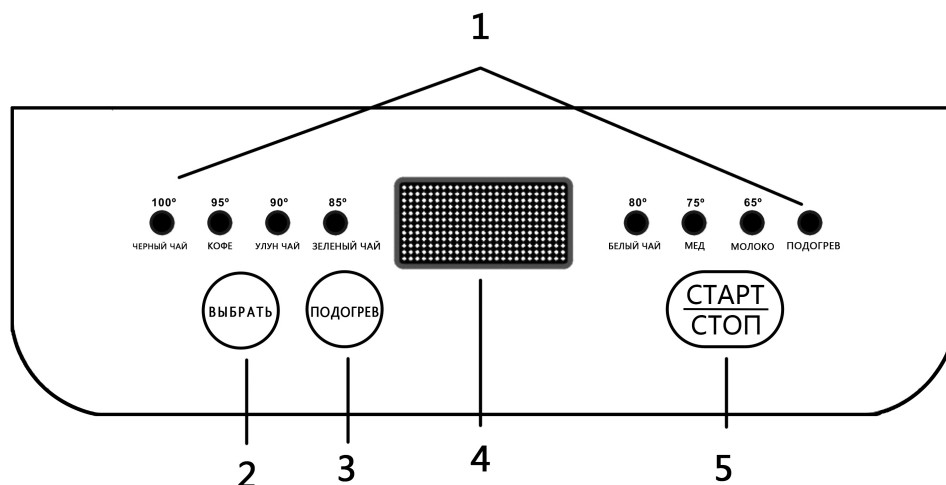
Описание прибора

Прибор



1. Носик
2. Крышка
3. Кнопка открывания/ закрывания крышки
4. Ручка
5. Шкала уровня воды
6. Подставка
7. Подсветка

Панель управления на подставке питания



- 1) Индикаторы режима работы
- 2) Сенсор выбора режима работы
- 3) Подогрев
- 4) LED дисплей
- 5 Сенсор вкл./выкл.

Комплектация

1. Прибор
2. Подставка
3. Фильтр
4. Инструкция пользователя
5. Список сервисных центров
6. Гарантийный талон

Подготовка к работе и использование

- Перед первым использованием удалите все упаковочные материалы снаружи и изнутри. Снимите с корпуса прибора все наклейки.
- Установите подставку на ровную поверхность.
- Нажмите на кнопку открывания крышки и откройте ее.
- Несколько раз промойте емкость для нагревания холодной водой.
- Заполните чайник требуемым количеством воды.
- Закройте крышку чайника до полной фиксации.
- Установите чайник на подставку. Вставьте вилку в розетку, загорится панель управления, на дисплее высветится температура 100 градусов. Коснитесь сенсора Вкл/Выкл, чайник начнет работать. Во время работы чайника на дисплее отражается текущая температура воды, мигает световой индикатор около сенсора вкл/выкл и горит внутренняя подсветка колбы. Когда вода вскипит до 100 градусов, подсветка колбы и мигающий индикатор вкл/выкл погаснут. Дисплей отключается через 10сек. после окончания нагрева, а также после последнего прикосновения к любому сенсору.
- Для того, чтобы вскипятить воду и поддержать ее до нужной температуры (от 20 до 90град), нажмите на кнопку снижения или повышения температуры. Выбрав нужную Вам

температуру, нажмите на кнопку поддержания температуры воды. Затем нажмите на кнопку Вкл/Выкл. Выбранная Вами температура воды будет поддерживаться в течение 30 мин., при этом индикатор около сенсора поддержания температуры и значение на дисплее мигают в паузах и постоянно светятся во время подогрева.

- Для того чтобы подогреть воду (от 20 до 90 град) нажмите на кнопку снижения или повышения температуры. Выбрав необходимую температуру, нажмите на кнопку Вкл/Выкл. Вода начнет нагреваться, на дисплее будет отображаться текущая температура воды. Достигнув выбранной температуры воды, чайник отключится через 10 сек.
- Для того, чтобы подогреть воду до (от 20 до 90 град) и поддержать под необходимой температурой, нажмите на кнопку снижения или повышения температуры. Выбрав необходимую температуру, нажмите на кнопку Вкл/Выкл, затем - на кнопку поддержания температуры воды. Или Вы можете нажать на кнопку поддержания температуры воды, затем на - кнопку Вкл/Выкл. В этом случае на дисплее будет отображаться только выбранная температура воды.
- Для того, чтобы отключить чайник, просто поднимите его, и снова поставьте на базу, или нажмите на кнопку Вкл/Выкл.

Чистка и уход

Чистка прибора:

- Перед чисткой всегда отключайте прибор и давайте ему остыть.
- **Никогда не погружайте базу питания, шнур, вилку или подставку питания в воду и не держите их под проточной водой.**
- Всегда следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения.
- Протирайте прибор снаружи вначале влажной тканью, а затем сухой салфеткой. Не используйте абразивные моющие средства и царапающие губки из металлических волокон.
- Прибор снабжен скрытым нагревательным элементом, который не имеет контакта с водой. Такая конструкция позволяет минимизировать чистку внутренней поверхности чайника.
- Съёмный многоразовый фильтр нуждается в периодической очистке. Регулярность очистки зависит от жесткости воды и от частоты использования прибора. Очистка проводится при появлении накипи на фильтре и в случае затруднения выливания жидкости из чайника.
- В случае повышенной жесткости воды накипь и осадок могут образоваться и в емкости для закипания. В этом случае необходимо провести очистку от накипи.

Инструкции по очистке от накипи:

- Появление накипи зависит от жесткости воды. Необходимо регулярно проверять емкость для закипания на наличие накипи и осадка и своевременно их удалять.
- Проводите очистку от накипи регулярно, не реже 1 раза в месяц. Если у Вас жесткая вода, очистку рекомендуется проводить чаще 1 раза в месяц.
- Если Ваш чайник отключается до закипания воды, это означает, что чайник нуждается в очистке от накипи.
- Для очистки Вашего чайника от накипи можно использовать раствор лимонной кислоты:
 - Смешайте 25г. лимонной кислоты с 0,5л. горячей воды.
 - Залейте жидкость в чайник.
 - Оставьте на 15 минут.
 - Ополосните чайник холодной водой пару раз.
 - При необходимости повторите очистку.

Или слабый раствор уксуса:

- Для этого необходимо развести 2/3 части воды и 1/3 части уксуса.
 - Налейте этот раствор в чайник так, чтобы был покрыт нагревательный элемент, дайте закипеть несколько раз.
 - Ополосните чайник чистой водой и протрите сухой тряпкой.
- Вы также можете использовать специальное средство для очистки от накипи пластиковых чайников. Следуйте рекомендациям изготовителя на упаковке.
 - Средства для очистки от накипи металлических чайников, кофеварок и паровых утюгов не подходят для Вашего чайника ARDESTO и могут его повредить в случае использования.
 - При использовании порошка для очистки от накипи всегда добавляйте воду. Никогда не используйте порошок в пустом чайнике.
 - Никогда не используйте абразивные моющие средства для чистки чайника изнутри.

Чистка фильтра

Внимание! При удалении и установке фильтра чайник должен быть выключен и отключен от сети. Вылейте из чайника всю воду и дождитесь, пока он полностью остынет.

- Откройте крышку чайника.
- Фильтр находится во внутренней части носика.
- Для того, чтобы очистить фильтр, выньте его из чайника, потянув вверх.
- Подставив фильтр под струю воды, аккуратно удалите загрязнения с помощью мягкой щеточки (не входит в комплект).
- При установке фильтра в чайник руки должны быть чисто вымыты. На коже рук не должно быть мыла, крема и т.п., т.к. это может придать воде неприятный привкус.
- Очищенный фильтр аккуратно установите в пазы, находящиеся внутри носика.

Внимание! Не нажимайте на сетку фильтра во избежание поломки.

Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Технические характеристики

ARDESTO EKL-1311H и EKL-1319H

Напряжение: 220 – 240 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 2000Вт

Ёмкость: 1,7 л

Класс защиты - I

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Умови гарантії:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умов дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією.

Термін служби виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недейсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями УСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії подовжується на час ремонту та пересилання.

Условия гарантии:

Завод гарантирует нормальную работу изделия в течение 12-ти месяцев с момента ее продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.

Срок службы изделия 5 лет.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанными в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистом сервисного центра соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Требуется от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.

В случае выхода изделия из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при пред'явлении верно заполненного гарантийного талона, изделия в заводской комплектации и упаковке в гарантийной мастерской. Удовлетворение претензий потребителя из-за вины производителя производится в соответствии с законом Украины «О защите прав потребителя». При гарантийном ремонте срок гарантии продлевается на время ремонта и пересылки.

Warranty conditions:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual.

Service life of the product is 5 years.

In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card.

If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid.

Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by USC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card.

In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law of the Ukraine «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

ARDESTO